



ASOCIACIÓN DE EX FUNCIONARIOS  
DE NACIONES UNIDAS EN URUGUAY



# Boletín 114

Abril-Junio 2024

## El sistema doble de ajuste



Texto del párrafo



**SISTEMA DE AJUSTE DE LAS PENSIONES  
DE LA  
CAJA COMÚN DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES  
UNIDAS  
(UNJSPF)**

**Two-Track Pension Adjustment System  
Suspensión de su aplicación en Uruguay a partir del 1º de  
noviembre de 2024**



# Índice



02

**Two-Track Pension Adjustmen System**

---

06

**Agenda provisional 54° Consejo de FAFICS**

---

08

**Reuniones virtuales de las AFICS-Latinoamerica**

---

10

**El “Tercer Polo” de la Tierra**

Gustavo Necco

---

14

**Celebraciones de cumpleaños en...**

Gustavo Casas

---

17

**Un libro muy recomendable**

Carlos Bobba

---

20

**Historia de la Torre Eiffel**

Gustavo Casas

---



**Redactor Responsable**

**GUSTAVO CASAS**

---



**Diseño y Diagramación**

**JOSE MARIA LOMBARDO**

# TWO-TRACK PENSION ADJUSTMENT SYSTEM SUSPENSIÓN DE SU APLICACIÓN EN URUGUAY A PARTIR DEL 1º DE NOVIEMBRE DE 2024

En el mes de abril pasado, AFICS-Uruguay a través de FAFICS recibió la información que la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (UNJSPF por sus siglas en inglés) iba a notificar oficialmente a nuestra Asociación primero y luego a cada uno de los interesados, la resolución de suspender la aplicación del Sistema de Ajuste de las Pensiones en Moneda Local para Uruguay, a partir del 1 de noviembre de 2024.

Con fecha 4 de abril se recibió una comunicación de Sarah Mathieson, Jefa de Unidad de Análisis de Datos de UNJSPF, cuya traducción transcribimos a continuación:

Estimados AFICS-Uruguay,

Me comunico con ustedes para notificarles anticipadamente que, a partir del 1 de noviembre de 2024 y de conformidad con el párrafo 26(a) del Sistema de Ajuste de Pensiones del UNJSPF, el beneficio del ajuste en moneda local (Two-Track) quedará suspendido en Uruguay.

Para los jubilados y beneficiarios que hayan optado por el Two-Track y residan en Uruguay, sus beneficios volverán al Dollar-Track a partir de esa fecha.

Sus beneficios futuros se ajustarán entonces únicamente de acuerdo con el movimiento del Índice de Precios al Consumidor (IPC) de los Estados Unidos.

La razón por la que se tomó tal decisión es porque hemos identificado amplias fluctuaciones en los niveles de beneficios en las diferentes fechas de inicio de esos beneficios, lo que genera desigualdades significativas entre diferentes grupos de beneficiarios dentro de Uruguay.

Para abordar esta desigualdad, el Sistema de Ajuste de Pensiones posee el mecanismo para que el Director Ejecutivo de la Administración de Pensiones (CEPA, UNJSPF) suspenda a un país del Two-Track o Doble Vía hasta que se puedan observar resultados más estables.

Actualmente hay 33 beneficiarios residentes en Uruguay que se encuentran en el Two-Track. Durante abril, cada uno recibirá una carta/correo electrónico individual informándole sobre este cambio y el posible impacto en sus pagos de beneficios mensuales.

Como cortesía informamos de esta decisión a la Asociación de Ex Funcionarios local, motivo por el cual me pongo en contacto con usted ahora. A título informativo, UNJSPF también suspende al mismo tiempo a Chequia, Lituania, Estonia, Haití, Sierra Leona y Surinam del sistema del Two-Track.

El Presidente de FAFICS ya ha sido informado de estas suspensiones y organizará una reunión informativa con representantes de FAFICS a finales de mes.

Estaremos encantados de programar una llamada o sesión informativa con representantes de AFICS-Uruguay si desean información adicional sobre este cambio o tienen alguna pregunta.

Muchas gracias.

Los mejores deseos,

Sara



## ¿POR QUÉ EL UNJSPF SUSPENDE LA DOBLE VÍA EN CIERTOS PAÍSES?



De vez en cuando, en un país determinado, las condiciones relacionadas con la inflación y el tipo de cambio con el dólar estadounidense hacen que el sistema de doble vía no funcione de manera justa para todos los beneficiarios dentro de ese país.

En particular, puede generar desigualdades no deseadas entre diferentes grupos de beneficiarios de doble vía en el país. Para abordar esas cuestiones, en el marco del Sistema de Ajuste de Pensiones, el UNJSPF puede suspender el sistema de doble vía (Two-Track) en el país afectado.

---

### COMENTARIOS GENERALES:

En 2005 entró en vigencia el Two-Track, en una instancia posterior a la llegada oficial del Euro, que a partir de 2002 es la moneda común en muchos países de Europa. Al inicio, el Euro tenía mayor valor que el dólar, lo cual trajo aparejado la pérdida de poder adquisitivo a beneficiarios europeos que recibían su beneficio en dólares.

Es en ese momento que surge el Two-Track, que luego de iniciar su aplicación en Europa, se extiende al resto de los países, lo cual empieza a generar impacto en los países con una economía inestable y marca también el inicio de diferencias entre las dos vías del doble ajuste.

La mentalidad que el UNJSPF pretende utilizar es que la pensión, el beneficio que vaya a recibirse sea en función al aporte hecho durante los años trabajados, sin tener relación directa con la inflación de los países de residencia de los incumbentes. Por esta razón seguramente esta medida de suspender el Two-Track en todos aquellos países en los cuales se advierta esa “inequidad”, tal como califica el Fondo a esas situaciones.

Los siguientes países quedarán suspendidos a partir del 1 de noviembre de 2024:

- \* Chequia
- \* Estonia
- \* Haití
- \* Lituania
- \* Sierra Leona
- \* Surinam
- \* Uruguay



Con fecha 06 de mayo pasado, AFICS Uruguay a través de su Presidente y Secretaria se comunicó con Sarah Mathieson para solicitarle que Rosemarie McClean, Directora Ejecutiva de UNJSPF, aceptara revisar uno por uno, la situación de los treinta y tres pensionados afectados en Uruguay. La intención es que se pueda establecer un mecanismo ad hoc para mitigar la reducción o aumento de su beneficio de pensión mensual durante un período de al menos, seis meses.

La respuesta de la Sra. Mathieson fue una invitación para el día 8 de mayo pasado, a una reunión vía zoom. Por el Fondo de Pensiones participaron la Jefa de Unidad de Análisis de Datos, Sarah Mathieson y los siguientes miembros de diferentes sectores del UNJSPF: Cristiano Papile, Balbina Lisboa, Dilbar Muradova y Massata Gaye.

Por AFICS Uruguay asistieron el Presidente, Jan Steverlynck, Vicepresidente Gustavo Casas, Secretaria Annie Bourgeois y los miembros Guillermo Cortabarría, Pablo Martínez y Gonzalo Pérez del Castillo.



En dicha reunión se informó que no existe mecanismo que permitiría a UNJSPF, establecer cualquier tipo de arreglos ad hoc para beneficiarios individuales.

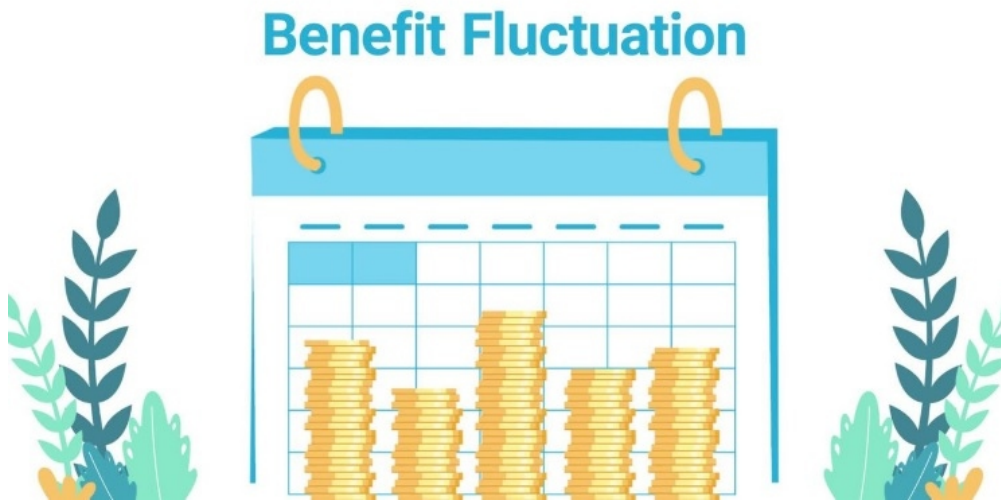
Tal mecanismo requeriría un cambio en el Sistema de Ajuste de Pensiones, el cual debería ser acordado por el Pension Board y aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Con fecha 22 de mayo de 2024, AFICS Uruguay envió una carta a Jerry Barton, Presidente de, FAFICS, adjuntando todos los antecedentes disponible sobre este asunto y solicitando que el mismo sea discutido en el 54° Consejo de FAFICS.

También procurando que FAFICS plantee ante el Pension Board la necesidad de revisar el Sistema de Ajuste de las Pensiones del UNJSPF, incluyendo la posibilidad de que el CEPA, UNJSPF, pueda tomar medidas excepcionales para mitigar los daños causados por la suspensión del Two-Track en un determinado país.

En la misma fecha, AFICS-Uruguay dirigió una carta a Rosemarie McClean(CEPA, UNJSPF), solicitando mayores clarificaciones sobre la suspensión del sistema del Two-Track para Uruguay. También se instó a considerar que las reducciones de los beneficios de pensión de los receptores más afectados, no deberían exceder 20% por año en términos de dólares hasta alcanzar el equilibrio con el Dollar Track.

Es importante para nuestra Asociación, especialmente para los 33 miembros que están directamente involucrados en la medida tomada por el UNJSPF, que FAFICS respalde y apoye nuestras gestiones, incorporando este asunto en la Agenda del 54° Consejo y a la vez planteando al Pension Board la necesidad de revisar el Sistema de Ajuste de las Pensiones del UNJSPF.



También transcribimos a continuación el texto de un mensaje recibido del Coordinador de la Red de Cooperación y Coordinación AFICS-LAC, Jorge Rincón, de ASOPENUC-Colombia, quien manifestó lo siguiente:

“Seremos un equipo cohesionado que, si bien hablaremos y votaremos aisladamente, actuaremos consensuadamente, principalmente en este tema (en el Consejo de FAFICS).”

Con fecha 24 de junio, AFICS Uruguay recibió una comunicación de AFICS Argentina expresando su apoyo y coincidiendo con los términos y argumentos presentados por AFICS Uruguay en su documento de trabajo dirigido al Presidente de FAFICS Sr. Jerry Barton, sobre la suspensión de la Doble Vía que afecta a pensionados y jubilados de la ONU en Uruguay.

En el momento de cierre de este Boletín, este importante tema que impacta directamente a 33 de nuestros asociados sigue siendo de vital importancia para nuestra Comisión Directiva y se continúan todas las tratativas, comunicaciones y negociaciones que puedan estar a nuestro alcance, manteniendo informados a nuestros asociados especialmente a través del chat de WhatsApp.

---

## CAMPAÑA DE SOCIOS

AFICS Uruguay mantiene en forma permanente una Campaña de Socios, con la finalidad de sumar nuevos integrantes y también de propiciar el regreso de ex asociados al padrón social.

Mediante este esfuerzo aunado entre la Comisión Directiva y los socios, acercando a aquellos colegas que aún no se habían incorporado, se ha logrado integrar un buen número de miembros de AFICS en estos últimos años.

Es deseable que esta buena iniciativa tenga también un suceso efectivo durante 2024.

Hemos podido comprobar que nuestra AFICS resulta beneficiada sumando la colaboración de todos nuestros asociados, invitando a aquellos colegas de vuestro conocimiento que aún no estén afiliados, a integrarse.

Uno de nuestros objetivos principales es seguir creciendo siempre, siendo firmes e independientes en nuestro criterio y en nuestro funcionamiento, a la vez que fuertes y solidarios.





FEDERATION OF ASSOCIATIONS OF FORMER INTERNATIONAL CIVIL SERVANTS

FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DES ANCIENS FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX

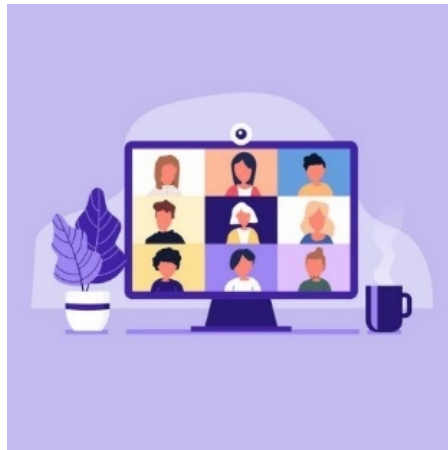
FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EX-FUNCIONARIOS INTERNACIONALES

Como lo hemos comunicado con anterioridad desde estas mismas páginas, el 54° Consejo de FAFICS se llevará a cabo en el United Nations Conference Centre (UNCC) en Bangkok, Tailandia, del 22 al 25 de julio de 2024.

El mismo se desarrollará en modo híbrido tal como ha venido sucediendo en estos últimos años, es decir de forma presencial y virtual. En el caso de AFICS Uruguay, nuestra presencia será de manera virtual, habiendo facultado a la Sra. Adriana Gómez, Presidenta de AFICS Chile como nuestra representante en la reunión, si ello fuera necesario, puesto que la Sra. Gómez asistirá a Bangkok para el evento.

Nuestra Comisión Directiva estará presente en forma virtual a través del Presidente Jan Steverlynck, el Vicepresidente Gustavo Casas y la Secretaria, Annie Bourgeois.

**Agenda provisional**  
**54° Consejo de FAFICS sesión del Consejo de FAFICS**  
**22-25 julio 2024 Bangkok, Tailandia**



1. Apertura del Consejo
2. Adopción de la Agenda
3. Elección del Presidente y Relator
4. Estado de afiliación y admisión de nuevos miembros
5. Informe del Presidente
6. Planificación de la sucesión
7. Asuntos de asociación
8. Pilares de la FAFICS
  - 7.a. Pensiones (Comité Permanente de Pensiones de FAFICS)
    - a) Informe del Comité Permanente, incluidas las medidas adoptadas en virtud de la decisión puntos/recomendaciones del 53° Consejo

- b) Pequeñas cuestiones relativas a pensiones
  - c) Revisión del próximo Comité Mixto y orientación para la delegación de FAFICS al Comité de la Junta de Pensiones
  - d) Situación de los antiguos participantes de la UNJSPF en las ex URSS, la República Socialista Soviética de Ucrania y la RSS de Bielorrusia.
  - e) Reuniones con el Secretario/Director Ejecutivo de la UNJSPF y el RSG de Inversiones
- 7.b Salud (Comité Permanente de FAFICS sobre seguro médico después de la separación del servicio y seguros de cuidado de largo plazo).
- a) Informe del Comité Permanente, incluidas las medidas adoptadas en puntos de decisión/recomendaciones del 53º Consejo
  - b) Grupo Central de ASHIL
  - C) Plan de seguro médico (MIP) y su actualización
  - d) Resultados del Cuestionario General ASHIL
  - e) Resultados de la encuesta ASHIL para países africanos
  - f) Cuestiones prioritarias para el plan de trabajo del Comité Permanente en 2024-2025
  - g) Recomendaciones sobre ASHIL al 54º Consejo de FAFICS
- 7.c Communication (FAFICS Communication Committee)
- a) Informe del Comité Permanente, incluidas las medidas adoptadas en puntos de decisión/recomendaciones del 53º Consejo
  - b) Folleto de FAFICS
  - c) Actualizaciones y demostración del nuevo sitio web de FAFICS
- 7.d. Membresía (Grupo de Trabajo ad hoc de la Mesa sobre Membresía)
- a) Composición y términos de referencia del grupo de trabajo especial sobre cuestiones de membresía
  - b) Actualizaciones sobre los esfuerzos actuales y planificados para llegar a los miembros inactivos y posibles nuevos miembros
8. Administrative and financial matters
- a) Cuentas de 2023 e Informe del Auditor
  - b) Informe provisional sobre la gestión del presupuesto para 2024
  - c) Presupuesto propuesto para 2025
  - d) Política de subvenciones para viajes
  - e) Uso de reservas asignadas
  - f) Designación de los Auditores
9. Planes para el 50 Aniversario de FAFICS en 2025
10. Elecciones: miembros del Comité de FAFICS
- 10 a. Resultados de las elecciones
11. Fecha y lugar de la 55.ª sesión del Consejo
12. Cualquier otro asunto
13. Clausura del Consejo





## REUNIONES VIRTUALES DE LAS AFICS-LATINOAMÉRICA

### (RED AFICS-LAC)

Durante este trimestre se realizaron dos reuniones virtuales, programadas por parte de Jorge Rincón Presidente de AFICS Colombia, Asociación que tendrá a su cargo la Coordinación de AFICS LAC por todo este año 2024.

Con fecha 23 de abril se llevó a cabo el cuarto encuentro del cual participaron 15 miembros, correspondientes a nueve AFICS.

La Agenda fue la siguiente:

1. Comprobación de quórum
2. Aprobación de la Ayuda Memoria de la reunión anterior
3. Presentación de avances de:
  - 3.1 Grupo encargado de Salud y cuidados a largo plazo
  - 3.2 Grupo encargado del Repositorio
4. Designación grupo de trabajo para desarrollar el tema sobre Comunicaciones
5. Continuación de preparativos sobre asistencia y participación en el Consejo de FAFICS, en Bangkok
  - 5.1 Informe del Vicepresidente J.A. Casas Zamora sobre el particular
  - 5.2 Miembros de AFICS LAC que vayan a asistir, personal o virtualmente
  - 5.3 Temas que podrían presentar a consideración alguna AFICS LAC
6. Temas varios

La quinta reunión virtual de AFICS LAC se realizó el día 7 de junio pasado, de la cual participaron 17 miembros, destacándose especialmente el tratamiento del tema propuesto por AFICS Uruguay: suspensión del pago de pensiones por el sistema de doble vía en Uruguay por parte del Fondo de Pensiones.

Se trató el siguiente temario:

1. Comprobación de quórum
2. Aprobación del Acta de la sesión anterior
3. Continuación sobre el tema “suspensión del pago de pensiones por el sistema de doble vía en Uruguay
4. Propuestas y temas varios.



Luego de las elecciones celebradas el 19 de abril pasado en la Oficina de PNUD La Habana, las nuevas autoridades de AEFNUC (AFICS Cuba), quedaron constituidas de la siguiente manera:

Presidente:	Jorge Ruiz Miyares
Vicepresidente:	Miguel Livina
Tesorera:	Ana Pérez Osorio
Grupo de apoyo:	Maite Trueba, Enlace con las Agencias de Naciones Unidas
Asesor Financiero:	Alfonso Fernós
Actas, Actividades Sociales y Culturales:	Nieves Carrillo

Con fecha 10 de junio pasado, recibimos la comunicación de AFICS Chile, informando que a través de las elecciones llevadas a cabo en su Asamblea Anual 2024, las autoridades de su Directorio y por el período 2024 – 2027, se conforman tal como sigue:

Presidente: Adriana Gómez  
Vicepresidente: Carol Chatterton  
Secretaria: María Teresa Vergara  
Tesorera: Carlos Eggeling  
Encargado de Informática  
Y Comunicaciones: Jorge Gutiérrez  
Presidente Emérito : Mario La Fuente  
Inspectores de Cuentas: Raúl García y  
Marietta Uribe

Hacemos llegar a nuestros(as) apreciados(as) colegas de AEFNUC (AFICS Cuba) y de AFICS Chile nuestras felicitaciones y los mejores deseos de éxito en vuestras gestiones en apoyo y defensa de los derechos de vuestros(as) colegas de sus respectivas Asociaciones.



Recientemente se celebraron los 30 años de la fundación de la Asociación de Pensionados de Naciones Unidas Residentes en Colombia, ASOPENUC.

Vayan nuestros saludos para los apreciados colegas de AFICS Colombia por estas tres décadas de solidaridad y trabajo hombro con hombro, velando por los intereses de sus asociados y formando parte activa de esta fraterna colectividad que es AFICS LAC.

A través de estas páginas, en nombre de la Comisión Directiva de AFICS Uruguay y por consiguiente de todos quienes integramos esta Asociación, agradecemos la solidaridad, interés y preocupación demostrada por quienes integran esta Red de cooperación y comunicación que es AFICS LAC en esta instancia que estamos atravesando, que es la medida de UNJSPF referida a la suspensión del pago de pensiones por el sistema de doble vía en Uruguay.



Los dos puntos de la superficie de un cuerpo esférico que rota, (como nuestro planeta) que son atravesados por el eje de rotación son los llamados polos geográficos.

En el caso de la Tierra al polo situado en el extremo norte se le llama polo norte, boreal o ártico y al situado en el extremo sur, polo sur, meridional o antártico.

Las latitudes polares son las situadas por encima (en términos de latitud) de los círculos polares; donde se sitúan las regiones polares, que coinciden a grandes rasgos con la denominada zona fría o de clima frío en climatología con predominio de nieves y hielo.

Forman parte de la llamada criósfera, que comprende la nieve, el hielo marino y continental, los casquetes polares, el permafrost (suelo congelado) y el hielo en ríos y lagos.

La criósfera es una parte integral del sistema climático global, con importantes vínculos y reacciones generadas a través de su influencia en los flujos de energía de superficie y la humedad, las nubes, la precipitación, la hidrología y la circulación atmosférica y oceánica.



**Foto: capasdelatierra.win**

Ubicada en la intersección del sur, centro y este de Asia, la enorme meseta tibetana a menudo se considera el "tercer polo" de la Tierra. La meseta, una tierra de grandes glaciares, permafrost y fuertes nevadas, alimenta una vasta red de ríos, incluidas importantes vías fluviales como el Ganges, el Indo, el Mekong, el Yangtze y el Amarillo.

Estos ríos, que juntos forman la "torre de agua" de Asia, suministran agua a casi el 40% de la población mundial.

La meseta tibetana también desempeña un papel sustancial en el sistema climático global al afectar la circulación atmosférica e impulsar los patrones climáticos, como el monzón asiático de verano, en todo el planeta.

Y a su vez, el clima influye decisivamente en la meseta. Un clima más cálido y húmedo proyectado actualmente, afectará los glaciares, la capa de nieve, el permafrost, la escorrentía y la vegetación de la región, afectando los ecosistemas a nivel local y global.



La meseta tibetana, también conocida como el "techo del mundo"

**Foto: invdes.com.mx**

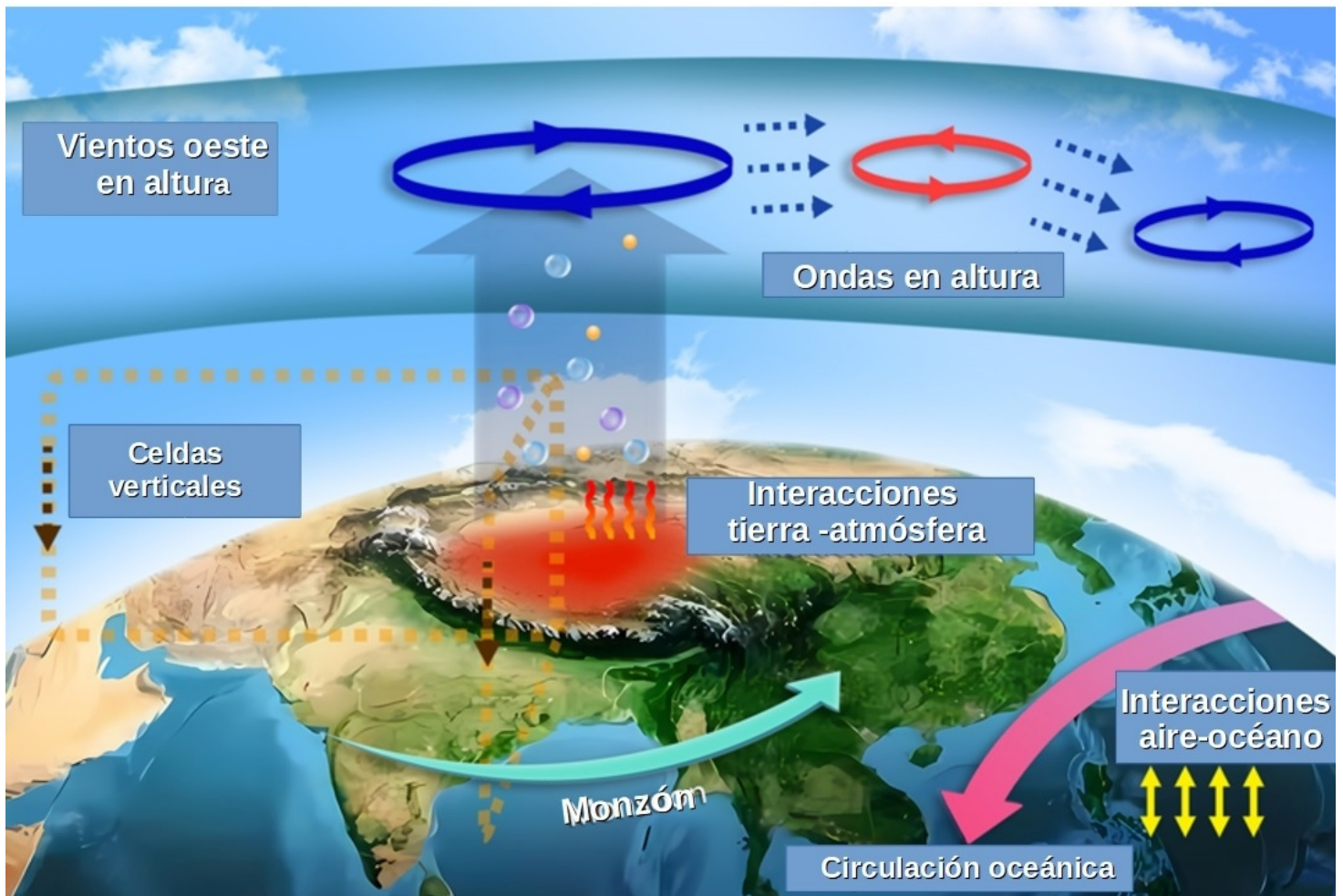
La investigación sobre la influencia de la meseta en el clima se remonta a fines del siglo XIX, pero los avances recientes en datos de observación y modelos numéricos están ofreciendo nuevos conocimientos. Huang y otros (2023) han revisado las últimas investigaciones sobre el papel de la meseta tibetana y su susceptibilidad al cambio climático.

Estos investigadores dividen su revisión en seis secciones temáticas, que cubren observaciones de las interacciones tierra-atmósfera, cambios en el sistema climático sobre la meseta tibetana, los efectos de la meseta en el transporte de especies atmosféricas, el forzamiento térmico y dinámico de la meseta, su modulación del clima global y posibles cambios futuros en el clima y los forzamientos de la meseta.

Por ejemplo, analizan investigaciones que demuestran cómo la meseta impulsa los contaminantes de la superficie hacia la troposfera superior durante el monzón de verano asiático.

También describen cómo la meseta se combina con el monzón para influir en los patrones climáticos globales en el verano, mientras que en el invierno impulsa el clima a través de sus efectos sobre las ondas de altura planetarias (llamadas de Rossby).

La figura, adaptada de esta referencia, resume los procesos involucrados



Como hemos visto esa expresión “tercer polo” no se basa evidentemente en un criterio geográfico, sino que identifica una región que cumple el mismo rol que los casquetes polares en el comportamiento de la meteorología y climatología planetarias.

### Referencias:

- Global Climate Impacts of Land-Surface and Atmospheric Processes Over the Tibetan Plateau, Jianping Huang y otros, Reviews of Geophysics, 09 August 2023, <https://doi.org/10.1029/2022RG000771>
- Earth's “Third Pole” and Its Role in Global Climate, Aaron Sidder, EOS 25 August 2023, <https://eos.org/research-spotlights/earths-third-pole-and-its-role-in-global-climate>

# CAJA COMÚN DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS



Recuerden que es posible consultar su Carta COLA, la cual está siempre disponible en MSS toda vez que haya un cambio en el monto a percibir.

Pueden acceder al portal MSS de la CCPPNU aquí: <https://member.unjspf.org/prod/app?service=page/MemberPages:MemberLogin>

Las cartas COLA, (<https://www.unjspf.org/for-clients/cost-of-living-adjustment/>) son estados que se proporcionan a los beneficiarios quienes reciben un

beneficio periódico de la CCPPNU.

Es importante estar registrados en MSS, puesto que partir de abril de 2021, el Fondo ya no envía copias impresas de las Cartas COLA a los beneficiarios.

Puede consultar un artículo web relevante aquí: <https://www.unjspf.org/newsroom/cost-of-living-adjustment-letters-solely-in-member-self-service-mss-for-registered-retirees-and-beneficiaries/>



## TENGAMOS PRESENTE QUE:

El UNJSPF (United Nations Joint Staff Pension Fund) tiene un sistema de comunicación con sus participantes y beneficiarios conocido bajo el nombre de Member Self Service (MSS).

Todas las comunicaciones con el UNJSPF se deben hacer únicamente por el MSS a través del siguiente sitio web:

<https://www.unjspf.org/member-self-service/>

Para ello, el participante o beneficiario del UNJSPF deberá registrarse previamente en el sistema MSS, creando su propio Username (usuario) y Password (clave)



## Celebraciones de cumpleaños en...

Como hemos dicho en otras oportunidades, ésta es la sección del Boletín en la que curioseamos en los festejos de cumpleaños y las distintas maneras en las que se celebran en algunos países.

Hemos visto que algunos de estos festejos son bien distintos a los que conocemos por lo cual, resulta atractivo y peculiar ver esa forma de agasajo, de conmemoración, que no nos son habituales y llaman la atención.

Tengamos claro que el cumpleaños constituye una fecha muy especial, podemos decir con total certeza que el homenajeado es el personaje del día y recibe felicitaciones por varios medios de comunicación, saludos y buenos deseos muchas veces de distintas partes del mundo, allá donde haya amigos y/o familiares que tengan presente su aniversario y se lo hagan saber.

Hoy toca el turno de ver cómo lo celebran en varios países, empezando por....

### Egipto

Recordemos que según cuenta la historia, los primeros que celebraron sus cumpleaños fueron los faraones del antiguo Egipto, lo cual se sitúa alrededor del año 3000 AC. Al inicio se celebraba la fecha en la que el Faraón era investido como tal y luego, sin abandonar esa costumbre, se le agregó el festejo del día de su nacimiento.

Es conocido y demostrado que los egipcios horneaban pan entre los años 2600-2100 A.C. Es muy probable que los egipcios hayan aprendido esta capacidad de los babilonios. Los panaderos también horneaban pasteles con forma de animales, los cuales se utilizaban para los sacrificios. Obviamente, tanto el pan como los pasteles, también se horneaban para comer.



Se atribuye el origen de esta deliciosa tradición a los antiguos egipcios, ellos creían que al ser coronados los faraones se convertían en dioses y ese era su “nacimiento como un dios” y

su celebración se llevaba a cabo con pastel. La tradicional forma redonda y sus velas simbolizan la forma y luz de la luna llena



En la actualidad, la fiesta de cumpleaños se conoce como hafla, ocasión en la que se invita a la familia y los amigos, disfrutando con mucho canto y también baile. Se cantan canciones tradicionales árabes, además del tradicional Cumpleaños Feliz. Sobre la mesa principal colocan el tradicional pastel y como símbolo de vida y de crecimiento, también hay muchas frutas y flores.



Es común ver en los pasteles de cumpleaños en Egipto, el nombre y la edad de la persona que está cumpliendo años.

## Rusia

En el caso de este país, la tradición es que el cumpleaños es quien lleva la comida y la bebida a su fiesta (algo bastante natural y creo que una costumbre generalizada en buena parte del planeta...), como símbolo de cariño y hospitalidad.

### *с днём рождения!*

Es habitual que se sirva abundante té, con la particularidad de agregarle mucho azúcar incluso hasta límites exagerados, al punto de ver el fondo del recipiente con una franja de blanca de este endulzante.

Es frecuente que cuando se cumplen años terminados en cinco (5, 15, 25, 35, etc.) en la medida de las posibilidades, se celebra con una fiesta más grande de lo habitual.



Antes de la revolución rusa la celebración era por el aniversario del día del bautismo. Luego se empezó a festejar el día del nacimiento, pero eso ocurría mayoritariamente en las ciudades, debido a que los campesinos no sabían leer ni escribir ni comprender el calendario. Esto fue subsanado luego, con la erradicación del analfabetismo.

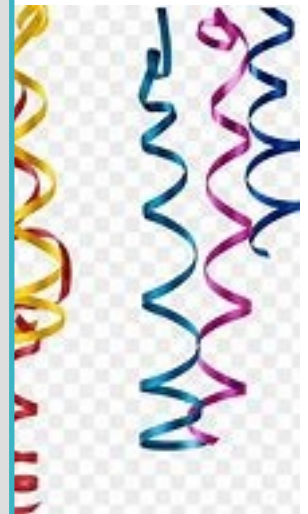
En Rusia, en las fiestas de cumpleaños se coloca en el lugar de celebración una cuerda como la que se utiliza para colgar la ropa, pero en este caso con pequeños regalos colgando de trozos de soga, que los invitados cortan para sí.

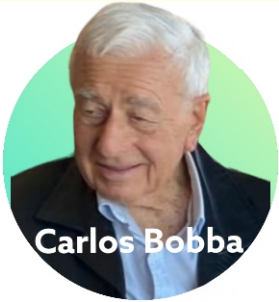


Por todo lo dicho, con una buena fiesta Hafla egipcia, bebiendo un rico té ruso moderadamente endulzado, afectuosamente les deseamos un Muy Feliz Cumpleaños a:



Angélica	OBES	1-Jul
Willan	ALCALDE	4-Jul
Daniel	MARTINEZ	4-Jul
Elisa	DE LEÓN	6-Jul
Graciela	SCHÜSSELIN	10-Jul
Carlos	ORMAECHEA	12-Jul
María	HUGHES	17-Jul
Colette	KINNON	24-Jul
Mirta	SANTOS	26-Jul
Estela	CARDEZA	30-Jul
Gustavo	CASAS	30-Jul
Julia	VALDEZ	1-Ago
Vivian	SALTA	2-Ago
Yacira	VILLALBA	11-Ago
Gabriel	BIDEGAIN	13-Ago
Lía	INVERNIZZI	14-Ago
Carlos	FERNANDEZ	26-Ago
Sara	RATHAUSER	28-Ago
Guillermo	CORTABARRÍA	29-Ago
Annie	BOURGEOIS	31-Ago
Guy	GOUDET	6-set
Silvia	DE CORES	7-set
Monica	COLL	8-set
Pedro	WEINBERG	13-set
Eduardo	LAUREIRO	17-set
Philippe	ZYSSET	21-set
Edgardo	NOYA	23-set
Rossana	ALLENDE	24-set
Liliana	FERRARI	28-set
Juan Carlos	ACOSTA	29-set





Carlos Bobba

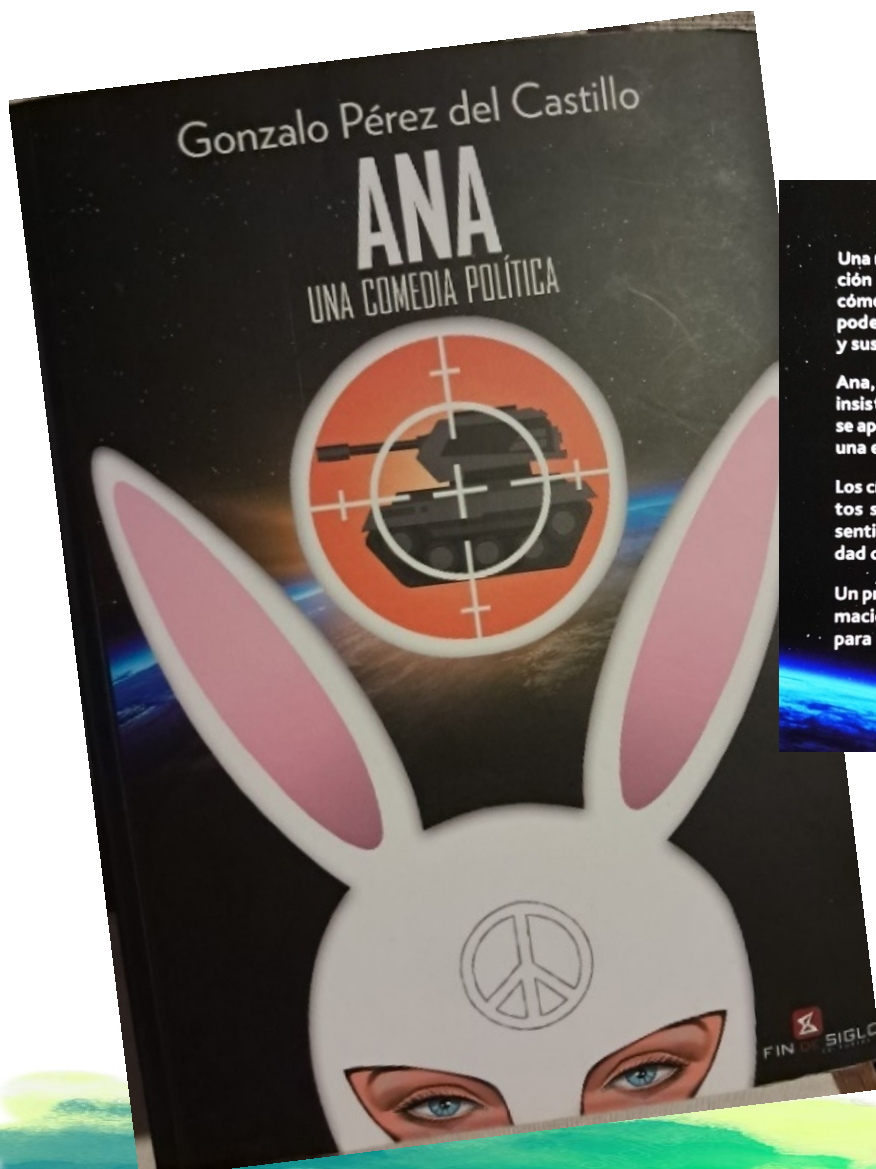
## UN LIBRO MUY RECOMENDABLE

Nuestro apreciado colega y amigo Gonzalo Pérez del Castillo es el autor de “Ana”, un libro propio de su notable intelecto y de su gran experiencia dentro del “mundo” de las Naciones Unidas.

Gonzalo ha escrito libros y artículos en pro de LA PAZ mundial. ANA es uno de ellos y ha escogido a una muñeca con antifaz y orejas de conejo que envía sencillos mensajes globales desde lugares desconocidos utilizando la infinita energía solar.

Lamentablemente dichos mensajes son dirigidos al ser humano, el mayor DEPREDADOR de la sociedad actual, pero a la vez es el único que puede modificar sus propios comportamientos. Predominan las ambiciones personales, las necesidades de poder y la pérdida de beneficios dudosamente obtenidos.

Lo que sí es claro e indudable es que se trata de un muy buen libro y vale la pena leerlo.



Una mujer disfrazada de coneja irrumpe en los medios de comunicación del mundo con un mensaje. Nadie logra descifrar quién es ni cómo logró hackear todos los sistemas. Cunde el pánico entre los poderosos. Surgen todo tipo de sospechas y teorías sobre su origen y sus objetivos.

Ana, la conejita, se inserta en el panorama global con firmeza e insiste en que la humanidad aprenda a convivir en paz. Ella no solo se apodera, cuando lo desea, de todas las pantallas; también maneja una energía inagotable que podría cambiar el mundo para siempre.

Los círculos de poder se ven obligados a cuestionar todos los contratos sociales y políticos vigentes. Las fuerzas armadas pierden sentido, las fronteras nacionales se diluyen. ¿Será capaz la humanidad de lograr acuerdos de convivencia racionales?

Un protagonista involuntario de la historia nos guía por las transformaciones del mundo que conocemos y nos lleva hasta la creadora para que podamos, por fin, comprender.

# AVISO A TODOS LOS RETIRADOS Y BENEFICIARIOS DE LA CAJA COMÚN DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS (UNJSPF EN INGLÉS)

Cada año, los retirados y beneficiarios del UNJSPF, deben hacer llegar a la Caja su prueba de vida, el Certificado de Derecho a Prestación (CE en inglés).

El envío del CE es un proceso anual que puede ser completado en cualquier momento durante el año calendario para quienes están registrados a través de la opción digital. La suspensión de la pensión o beneficio por no recepción del CE por parte del UNJSPF, no ocurrirá antes del mes mayo del año siguiente.

Para quienes eligieron otra opción, deberán aguardar al mes de junio, momento en el cual recibirán del Fondo de Pensiones a través del correo postal, el documento para que una vez completado y firmado, será necesario regresarlo mediante correo postal, valija diplomática o courier privado.

Asimismo, a partir del mes de junio se podrá bajar el documento de la página del Fondo (MMS) para completarlo y subirlo a la página del MSS, sin necesidad de esperar a recibirlo por correo postal.

Certificado Digital de Derecho a Prestación (DCE en inglés).

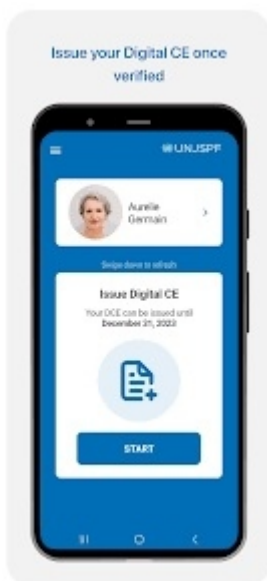


## **Formulario de Certificado de Derecho a Prestación (CE en inglés).**

En el caso que el retirado o beneficiario no desee inscribirse o no logre completar el procedimiento para emitir su DCE, tendrá siempre la opción de firmar y devolver al UNJSPF su Formulario de Certificado de Derecho a Prestación (CE), bajo las siguientes modalidades:

\* Existe la posibilidad de descargar su Formulario CE desde el sitio Web del UNJSPF de autoservicio para miembros (MSS en inglés): <https://www.unjspf.org/member-self-service>, imprimirlo, firmarlo, escanearlo o fotografiarlo y devolverlo al UNJSPF a través de esa misma plataforma Web, o enviarlo de vuelta por correo postal, correo expreso (DHL, FedEx) o por la valija diplomática de Naciones Unidas. Para mayor información y detalles, consultar a UNJSPF-MSS Support: [msssupport@unjspf.org](mailto:msssupport@unjspf.org)

\* Aquellos retirados o beneficiarios que no estén registrados en la opción digital DCE o que no se encuentren en condiciones de acceder a la plataforma Web UNJSPF-MSS, aún podrán recibir del UNJSPF por correo postal su Formulario de Certificado de Derecho a Prestación (CE) en formato impreso en papel, el que deberá ser completado y firmado y enviado devuelta al UNJSPF por correo postal, correo expreso (DHL, FedEx) o por la valija diplomática de Naciones Unidas.



# AVISO A TODOS LOS MIEMBROS DE LA CAJA COMÚN DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS (UNJSPF EN INGLÉS)

## Beneficios para el cónyuge superviviente

El fallecimiento de un retirado o beneficiario del UNJSPF es, inevitablemente, un momento muy complicado y estresante para los familiares supervivientes. Para evitar en parte este estrés, el UNJSPF recomienda que, al momento de su retiro, los funcionarios hagan llegar a la Caja algunos documentos.

Si usted aún no lo ha hecho, AFICS-Uruguay le sugiere:

\* Enviar a la brevedad posible al UNJSPF, New York:

- Una copia oficial de su certificado (libreta) de matrimonio;
- Una copia oficial de la partida de nacimiento de su cónyuge;
- Una copia oficial del pasaporte o documento de identidad de su cónyuge, mostrando su fotografía, nombres y apellidos, fecha de nacimiento y firma.

\* Mantener en su hogar un archivo conteniendo fotocopias de los documentos arriba mencionados, incluyendo una copia previamente rellena del formulario UNJSPF E/2 – “Instructions for payment of death of disability benefits” – listo para ser despachado al UNJSPF por el cónyuge superviviente.

Para mayor información y detalles, consultar a UNJSPF-Death Related: [deathrelated@unjspf.org](mailto:deathrelated@unjspf.org)

## Cuenta bancaria

Del mismo modo, a fin de asegurar sin interrupciones el pago de la pensión es aconsejable que ésta sea depositada en una cuenta conjunta a nombre de ambos cónyuges, la que se mantiene abierta a nombre del cónyuge superviviente cuando el retirado o beneficiario fallece.

## Certificado de Derecho a Prestación (CE en inglés)

Si por alguna razón (generalmente un accidente o reubicación en un hogar o residencial), el retirado o beneficiario no completa el procedimiento del Certificado Digital de Derecho a Prestación (DCE) o no devuelve al UNJSPF el Formulario del Certificado de Derecho a Prestación (CE) completado y firmado, ello puede resultar en la suspensión de pago de la pensión o beneficio.

Por ello, es prudente que, por lo menos, un miembro de la familia del retirado o beneficiario esté informado con respecto a la necesidad de devolver el Formulario del CE firmado al UNJSPF y sobre cómo hacerlo.

### Certificado de derecho a prestación

Fuente: FFOA  
Newsbrief 118,  
December 2022.  
Traducido por  
AFICS-Uruguay.





# HISTORIA DE LA TORRE EIFFEL



La Torre Eiffel forma parte de los monumentos históricos desde 1964 y en 1991 fue incluida en la categoría de Patrimonio Mundial de UNESCO. También fue candidata para integrar la lista de las 7 maravillas del mundo a través de una votación popular, llevada a cabo en el año 2007.

Algo tan conocido, tan visto en películas, parte de tantas historias, de libros, seguramente destino obligado para quienes viajan a Europa y visitan Francia, parecería que no hay mucho más para agregar, que habría poco para descubrir y volcar en estas páginas.

Pero...siempre hay algo que decir, algo que no sabíamos, datos curiosos, cosas que nos llamen la atención. Y para quienes puedan pensar mal, que su creador se llame Gustave es una mera casualidad y no la razón empática de esta nota.

Además, el Ingeniero se llamaba Gustave de segundo nombre, lo cual me protege un poco. Créase o no....

Y ya que lo nombré, empecemos por su ideólogo y creador. Vamos a conocer quién fue, qué otras obras han sido producto de su ingenio: el francés nacido en Dijón, Alexandre Gustave Eiffel fue un Ingeniero Civil graduado en la École centrale des arts et manufactures de París y adquirió renombre diseñando varios puentes para la red francesa de ferrocarriles.



Gustave Eiffel  
Foto: britannica.com



Su padre fue militar y su madre era comerciante de carbón. Su familia tenía resuelto que Gustave se hiciera cargo de la fábrica de productos químicos que era propiedad de su tío, pero terminó dedicándose a la metalurgia, aplicando sus conocimientos de ingeniería.

A sus 26 años, su “bautismo” en la ingeniería y la metalurgia en 1858 fue un pequeño puente ferroviario hoy conocido como "pasarela Eiffel", en el tramo que unía Saint-Germain con París que hoy está considerado como monumento histórico.



Foto: [gustaveeiffel.com](http://gustaveeiffel.com)

El Viaducto de Garabit fue otra de sus obras famosas. Construido en 1884 en Francia, en la región de Cantal, es un puente que tiene 122 metros de altura, con el vano (espacio libre entre dos estribos consecutivos) más largo del mundo: 65 metros.



Foto: [admagazine.com](http://admagazine.com)

El año 1868 es clave en la carrera creativa de Eiffel, ampliando su campo de acción en hierro debido a que en ese año se asoció con el ingeniero Louis Sautter, un ingeniero francés graduado de la Ecole Centrale de Paris. Juntos construyeron varias torres de faros metálicos en muchas partes.

El Faro de Ristna, en Estonia está en la isla de Hiiuma, sobre la costa del mar Báltico, siendo actualmente un monumento arquitectónico del Patrimonio de Estonia. Tiene 30 metros de altura.



**Foto: wikipedia**

También parte de su enorme capacidad creativa se encuentra en Hungría, en la estación de Budapest-Nyugati, en la cual diseñó el enorme vestíbulo metálico, inaugurado en 1877



**Foto: admagazine.com**

Años más tarde, en 1881 y como símbolo de la amistad franco-estadounidense y para celebrar el centenario de la Declaración de Independencia de Estados Unidos, el Ingeniero Gustave Eiffel fue el encargado de diseñar la estructura metálica de la hoy legendaria Estatua de la Libertad.

**Foto:**  
**thepocketmagazine.com**



El Hotel Hermitage de Montecarlo, de 1896, posee una impresionante cúpula de metal y cristal, la cual es obra de Gustave Eiffel.



Foto: admagazine.com

Hemos visto que la obra de Eiffel no se encuentra únicamente en Francia, tal como pudo apreciarse por su intervención en la Estación de Budapest y en la Estatua de la Libertad de New York. Ahora veremos que también en Viet Nam están sus huellas: en la provincia de Hue, mismo en el centro de Vietnam y sobre el “río del perfume”, el río Huong está el puente de arquitectura gótica: el Trang Tien.

Diseñado por Gustave Eiffel en 1899, este puente es un ícono lumínico en el Festival de Hue puesto que se lo decora con miles de luces para la ocasión.



Foto: admagazine.com

Hay que mencionar alguna otra producción suya, como el viaducto sobre el río Duero, en Oporto, la cúpula del Observatorio de Niza y la estrella, la más famosa de sus creaciones culminada en 1889, la Torre Eiffel. Esta magnífica y legendaria obra puso el punto final a su carrera como empresario.

Por sus obras y especialmente por la Torre, el Ingeniero Eiffel fue condecorado con la Legión de Honor, en la altura de la plataforma de la cima de este maravilloso monumento.

A través de esta resumida presentación de Gustave Eiffel, conocimos una parte de su extensa obra, hemos visto algo de la trayectoria de quien le ha legado su nombre a la Torre.



Es momento entonces de ir a la Torre propiamente dicha. Vamos a visitarla:

Se trata de una estructura de “hierro pudelado”, inicialmente llamada “Torre de 300 metros” construida por el Ingeniero Eiffel y diseñada por Maurice Koechlin y Émile Nouguier para la Exposición Universal de París de 1889.

Tiene actualmente un total de 330 metros de altura puesto que en 2022 se le agregó una nueva antena de radio digital terrestre. Hay que decir que en verano la torre mide 18 cm más por dilatación térmica, puesto que pasa de soportar -5°C en invierno a 40°C en verano. Aun ante vientos huracanados, la torre no se inclina más de... 12 centímetros, gracias al buen entramado de sus vigas.

Una breve reseña sobre sus diseñadores, que sin duda tienen gran mérito: Maurice Koechlin nació en Alsacia en 1856 y fue un Ingeniero en estructuras franco-suizo contratado por la Constructora Eiffel en 1879, además de participar en otras construcciones de la Empresa como el Viaducto de Garabit y en el diseño de la Estatua de la Libertad.



**Maurice Koechlin**  
Foto: wikipedia

Émile Nouguier nació en París en 1840, fue un Ingeniero Civil y Arquitecto contratado por la Empresa Constructora Eiffel en 1867 y participó de varias construcciones en Francia, Portugal, Hungría y España



**Émile Nouguier**  
Foto: wikipedia

En vista de la Exposición Universal de 1889 a llevarse a cabo en París, Nouguier y Koechlin idearon la construcción de una torre que fuera el centro de esa exposición. Inicialmente trasladaron la idea a la División Arquitectura de la Constructora Eiffel quien luego de afinarle algunos detalles, trasladó esta iniciativa a Gustave Eiffel, el cual la aprobó inmediatamente.

Previamente, en 1886 se dio a publicidad un gran concurso, relativo a la Exposición Universal que se llevaría a cabo en París. Estaba previsto que esa Expo ocupara toda la zona del Campo de Marte y el motivo de su organización era celebrar el centenario de la Revolución Francesa

Una vez que le fue presentado el proyecto, el Ministro de Industria y Comercio Édouard Lockroy aprobó su edificación y el 1 de mayo de 1886, bien impresionado por el plan de ejecución, firmó un decreto que declaraba un apoyo para la Exposición Universal de 1889. El proyecto de Gustave Eiffel (elegido entre otros 107 proyectos) obtuvo este apoyo económico, firmando el convenio el 8 de enero de 1887, respecto a las formas de construcción del edificio.

Primer boceto de la Torre Eiffel  
hecho por Maurice Koechlin el  
6 de junio de 1884

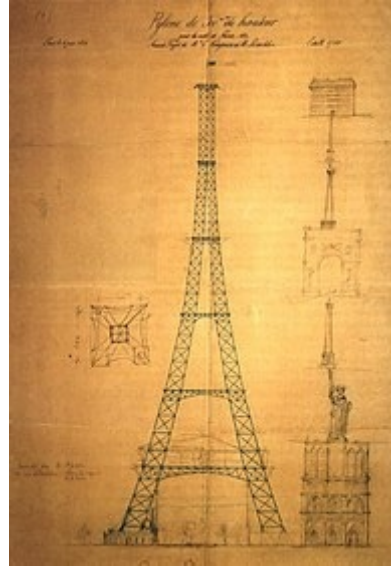


Foto: wikipedia

En 1884, Eiffel, Nouguier y Koechlin patentaron a su nombre la creación de un pilon (“pórtico monumental constituido por dos macizos en forma de pirámide trunca”) previsto para alturas mayores de los 300 metros. Años más tarde, Gustave Eiffel compró las partes de la patente pertenecientes a los ingenieros, cediéndoles a cada uno el 1% de los ingresos totales de la Torre Eiffel cuando estuviese terminada y “visitable”.

Yendo concretamente a lo que fue la construcción de la Torre, la misma duró 2 años, 2 meses y 5 días, lo cual fue un tiempo récord dada su magnitud. Los cimientos fueron construidos en cinco meses y la parte metálica de la torre se ensambló en los veintiún meses posteriores.

Considerando que fue construida en el siglo XIX, bien puede calificarse como una hazaña de la tecnología, una proeza técnica y arquitectónica. Puede decirse que fue una "Utopía realizada". No es menor puntualizar que fue concebida para una duración de sólo 20 años y si sobrevivió todo este tiempo, ha sido en buena medida gracias a los experimentos científicos promovidos por Eiffel en el momento de su construcción y aplicación y mantenimiento de los elementos que la componen.

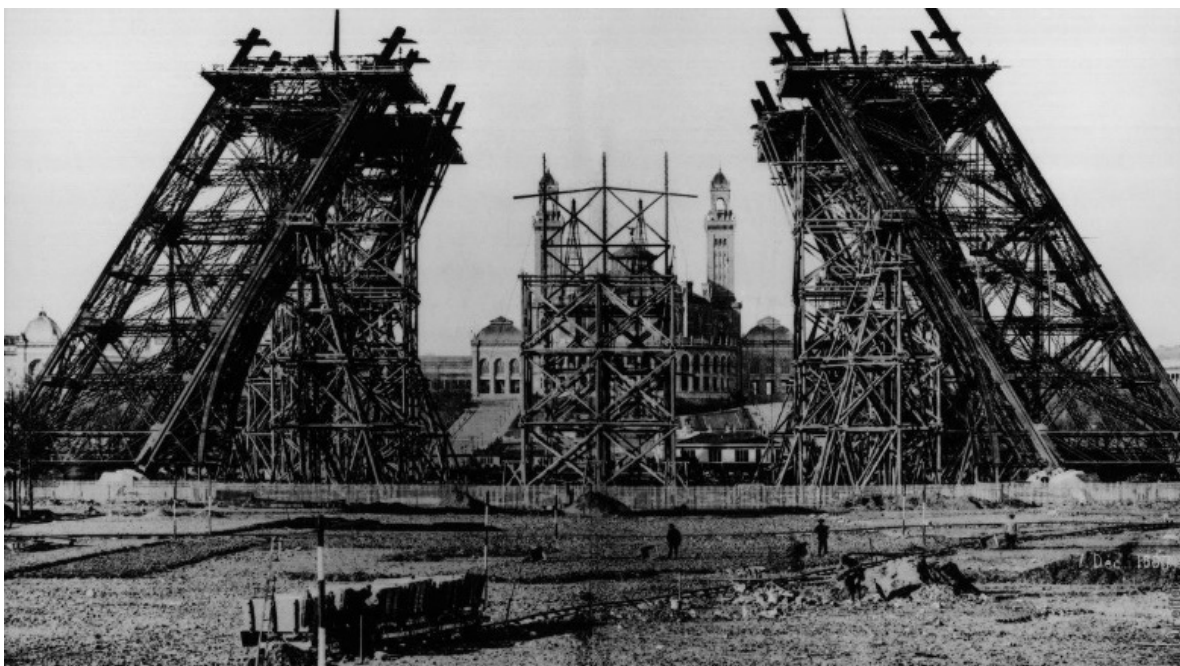


Foto: toureiffel.paris

La Torre está ubicada en un extremo del Campo de Marte, a orillas del río Sena. Las primeras excavaciones comenzaron el día 26 enero 1887. Hasta la construcción del Edificio Chrysler de New York en 1930, tenía el título de ser la estructura más alta del mundo. Aun sigue siendo la construcción más alta de París.

Vamos a ver un poco las cifras: cuenta con 18,038 piezas metálicas, 2.500.000 remaches, 7.300 toneladas de hierro, 60 toneladas de pintura, 5,300 diseños de taller, 6 ascensores y 1,710 escalones. Cada una de las 18.000 piezas de la torre fue diseñada y calculada antes de ser trazada al milímetro y luego ensamblada en la obra. Su diseño y materiales le dio un aspecto “inacabado” que fue duramente criticado, pero resultó ser una perfecta combinación de funcionalidad y estética

En cuanto al personal, intervinieron 50 ingenieros y diseñadores, 150 operarios en la fábrica ubicada en el Municipio de Levallois-Perret, sede de la empresa Eiffel y en la obra, estuvieron activos nunca menos de 150 operarios de obra, llegando a contarse con 300 de ellos en algún momento.

En la obra en construcción de la Torre Eiffel no hubo ningún accidente grave ni fallecieron personas durante el lapso de tiempo en la que fue erigida.

El peso de la torre se calcula en aproximadamente 10,100 toneladas de las cuales 7,300 toneladas corresponden a su estructura y el resto a museos, tiendas, restaurantes y otro tipo de negocios que hay en la construcción.

La Torre Eiffel es de hierro pudelado. Significa que ese hierro recibió un tratamiento relativo al carbono, en el momento de la fundición. Con esto se lograba un hierro de gran pureza que, según Eiffel, en aquella época era el mejor y el más robusto de los materiales.

Con el objeto de protegerlo de la corrosión, el hierro utilizado está recubierto de una gruesa capa de pintura, la cual es necesario renovar cada 7 años, según lo recomendó el mismo Gustave Eiffel y se respeta hasta el presente.

El hierro de la estructura procede de las forjas de Pompey, que está situada en la región de Lorena (Francia). Las placas y las vigas de hierro fueron premontadas con remaches en la fábrica Eiffel y luego se las transportó al lugar de la obra para su montaje.

Este sistema de prefabricación permitió que la construcción de la Torre Eiffel se pudiera hacer en un tiempo récord.



Lo que sigue puede sonar a excesivamente cuidadoso, hasta parece una pérdida de tiempo, pero el escaso tiempo invertido en hacer semejante obra, reivindica totalmente el método utilizado.

Todas las uniones se fijaron con ayuda de bulones, luego sustituidos por remaches colocados en caliente. Al enfriarse, se contraen, lo cual hace una mejor unión de las piezas unas con otras. En el proceso, un grupo de cuatro obreros se ocupaban de colocar un remache: uno para aplicar calor, otro lo sostenía en su sitio, un tercero le daba forma a la cabeza y el restante lo golpeaba con una maza de hierro.

Únicamente la tercera parte de los 2.500.000 remaches que tiene, fueron colocados en la obra, en el lugar de la construcción de la Torre.



La Exposición Universal de París de 1889 fue todo un éxito. La visitaron millones de personas y se contabilizaron exactamente 1.953.122 de turistas que acudieron a conocer la Torre Eiffel, a un promedio de casi 12,000 visitantes diarios.

Ya desde los primeros días de abierta al público, el 6 de mayo de 1889, fue un éxito de turistas. La dificultad fue que en ese momento los ascensores aún no estaban en funcionamiento. Estos recién se habilitaron el 26 de mayo, razón por la cual las personas que quisieron ir a la cima, debieron ir por la escalera y cubrir los 1,710 escalones...uno por uno....



Escaleras

Foto: ar.pinterest.com



Ascensores

Foto: maravillas-del-mundo.com

Tres ascensores van al segundo piso (Pilares Norte, Oeste y Este), otros dos suben desde el segundo al tercer piso y el último, que se encuentra en el Pilar Sur, va directo al primer piso, al restaurante "Julio Verne". A este pueden utilizarlo únicamente los clientes del restaurante. Los ascensores son de doble cabina, están pintados de color amarillo o rojo, según el pilar. Actualmente, son todos vehículos eléctricos, pero inicialmente se utilizaba la fuerza hidráulica para su funcionamiento.

Estaba previsto que la torre fuera demolida en el año 1909. Las antenas telegráficas que se instalaron allí, tomaron una gran importancia en la comunicación y fue el argumento principal para que esa acción que hubiera sido algo muy lamentable, quedara sin efecto y ahí la vemos hasta el día de hoy, en su plenitud.

Desde su creación, la Torre fue centro de atención y escenario de variados sucesos en la vida de París y de toda Francia. Seguramente haya mucho más para contar, para recorrer, para recordar y sobre todo, para curiosear.

**Fuentes:** *admagazine.com // toureiffel.paris // losviajesdedomi.com // wikipedia // pelandintecno.blogspot.com // maravillas-del-mundo.com*



## CUOTA SOCIAL

Nuestra Asociación cuenta con vuestro aporte anual, en lo referido a la Cuota Social la cual actualmente está fijada en US\$ 50 por año para los socios y US\$ 25 para los cónyuges supervivientes, montos que están vigentes desde 2021 de acuerdo a lo resuelto en la Asamblea General Ordinaria de noviembre de 2019.

Si bien ya estamos a mitad de año, igualmente invitamos a quienes aún no hayan regularizado su aporte correspondiente a 2023, a hacerlo junto a la correspondiente anualidad por 2024.

Los aportes se pueden depositar en cualquiera de las sucursales de la Red ABITAB, indicando lo siguiente:

Caja AbitabNet Identificador CF 003353  
Nombre AFICS URUGUAY

## SITIOS WEB

Los SITIOS WEB son instrumentos de consulta que puede utilizar en su beneficio:

Fondo de Pensiones de las Naciones Unidas: [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)

UNFCU (United Nations Federal Credit Union): [www.unfcu.org](http://www.unfcu.org)

PAHO/WHO Federal Credit Union: [www.pahofcu.org](http://www.pahofcu.org)

A F I C S U R U G U A Y :  
[www.aficsuruguay.org](http://www.aficsuruguay.org)



## CONTACTOS CAJA PENSIONES UNJSPF

### CAJA COMÚN DE PENSIONES DEL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION FUND (UNJSPF)

**Teléfono** +1 212 963 6931

**Ubicación de la Oficina:** 4th Floor 1, Dag Hammarskjöld Plaza (DHP) Corner of 48th Street and 2nd Avenue - New York, NY 10017, USA

**Servicios de atención al cliente en New York:** UNJSPF Client Services New York

#### **Para citas virtuales:**

Por favor contáctese por teléfono o mediante el formulario “**Contact Form**” en el sitio **Web:** <https://www.unjspf.org/contact-us>, para agendar una cita virtual con un experto en pensiones del UNJSPF, en una fecha y hora determinadas, durante el horario normal de trabajo de la oficina.

#### **Para visitas en persona:**

Los Servicios de atención al cliente están ubicados en el piso 4 de 1 Dag Hammarskjöld Plaza (la entrada para los visitantes es por la 48th Street en la esquina con 2nd Avenue), donde se reciben a las visitas los días martes y jueves por la tarde, de 12:00 a 16:00 horas. No se olvide de llevar consigo su *Número Único de Identificación (UID)* y un documento de identificación con fotografía válida.

#### **Para entregar correo:**

La oficina del UNJSPF cuenta con un buzón especial para ello en la planta baja del edificio, donde se puede entregar correspondencia durante el horario normal de trabajo, de lunes a viernes entre las 08:00 y las 18:00 horas.

#### **Dirección postal para correo ordinario:**

United Nations Joint Staff Pension Fund (UNJSPF) c/o United Nations

P.O Box 5036

New York, NY 101163-5036, USA.

Dirección postal para correo certificado y courier

United Nations Joint Staff Pension Fund (UNJSPF)

37 th Floor, 1 DHP

